



Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego
Director of Transportation Technical Supervision
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / EC type-approval ⁽¹⁾
- rozszerzenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / extension of EC type-approval ⁽¹⁾
- odmowy udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / refusal of EC type-approval ⁽¹⁾
- cofnięcia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / withdrawal of EC type-approval ⁽¹⁾

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r., ostatnio zmienionego Rozporządzeniem (WE) nr 459/2011 ⁽²⁾ Parlamentu Europejskiego z dnia 12 maja 2011r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009, last amended by Regulation (EC) No 459/2011 ⁽²⁾ of the European Parliament and the Council of 12 May 2011.

Numer homologacji typu WE:

Type-approval number:

e20*78/2009*459/2011B*0490*01

Powód rozszerzenia:

Reason for extension:

Dodanie typu pojazdu w którym układ może być zamontowany.

Addition of a vehicle type to which the system may be fitted.

CZĘŚĆ I / SECTION I

- | | | |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.1. | Marka (nazwa handlowa producenta): Make (trade name of manufacturer): | METEC |
| 0.2. | Typ: Type: | 818703 |
| | Warianty typu: Type variants: | 81870370 81870371 |
| 0.3. | Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym: Means of identification of type if marked on the frontal protection system: | Nie dotyczy Not applicable |
| 0.3.1. | Położenie tego oznakowania: Location of that marking: | Nie dotyczy Not applicable |
| 0.5. | Nazwa i adres producenta: Name and address of manufacturer: | TARMETEC OÜ, ul. Ringtee 6, 50105 Tartu, Estonia TARMETEC OÜ, 6 Ringtee str., 50105 Tartu, Estonia |
| 0.7. | Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE: Location and method of the affixing of the EC type-approval mark: | |

Wodoodporna naklejka umieszczona w dolnej części przedniego układu zabezpieczającego.

Weather proofed label located in the lower area of the frontal protection system.

- 0.8. **Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):**
Name(s) and address(es) of assembly plant(s):
OÜ TARMETEC , ul. Ringtee 6 , 50105 Tartu , Estonia
OÜ TARMETEC , 6 Ringtee str. , 50105 Tartu , Estonia
- 0.9. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli istnieje):** **Nie dotyczy**
Name and address of the manufacturer's representative (if any): *Not applicable*

CZĘŚĆ II / SECTION II

1. **Dodatkowe informacje:** **Patrz dodatek**
Additional information: *See appendix*
2. **Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:** **Laboratorium Badań Pojazdów Sp. z o.o.**
Technical service responsible for carrying out the tests: *ul. Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka*
Polska / Poland
3. **Data sprawozdania / opinii technicznej z badań:** 16.07.2021 r.
Date of test report / technical opinion : **25.05.2023**
4. **Numer sprawozdania / opinii technicznej z badań:** LBH 023/2021
Number of test report / technical opinion : **OT/9/2023**
5. **Uwagi:** **Brak uwag**
Remarks: *Without remarks*
6. **Miejscowość / Place:** **Warszawa / Warsaw**
7. **Data / Date:** **15 czerwca 2023 r. / 15th of June 2023**

8. **Podpis:**
Signature:

zup. 
Krzysztof Bujarski
Zastępca Dyrektora



Załączone dokumenty/ Attachments:

- **Dokument Informacyjny nr / Information Document No.:** **78/2009/EC_818703_01**
- **Opinia techniczna nr / Technical opinion No.:** **OT/9/2023**

(¹) Niepotrzebne skreślić / Delete where not applicable.

(²) Wstawić numer rozporządzenia zmieniającego / Insert numer of amending Regulation

Dodatek do świadectwa homologacji typu WE nr e20*78/2009*459/2011B*0490*01 dotyczący homologacji typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 78/2009

*Addendum to EC type-approval certificate No e20*78/2009*459/2011B*0490*01 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Dodatkowe informacje / Additional information :

1.1. Metoda zamocowania: **Patrz Dokument Informacyjny**
Method of attachment: *See Information Document*

1.2. Instrukcja montażu i zamocowania: **Patrz Dokument Informacyjny**
Assembly and mounting instructions: *See Information Document*

1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiegokolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

| Producent/ Manufacturer | Marka / Make | Opis handlowy / Commercial description | Typ pojazdu / Vehicle type | Wersja / Version | Nr homologacji ogólnopojazdowej / EC-type-approval No |
|------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Daimler | Mercedes Benz | Vito V-klass, | 639/2 639/4 639/5 | Wszystkie/ all | e1*2007/46*0457*.. e1*2007/46*0458*.. e1*2007/46*0459*.. |

2. Uwagi:
Remarks:

Brak uwag
Without remarks



3. Wyniki badania zgodnie z wymogami sekcji 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 78/2009: / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

| Badanie / Test | Wartości zapisane Values recorded | | | Zaliczone/ niezaliczone Pass/fail |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|----------------------------------------------|
| Uderzenie dolnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Lower Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed) | Kąt zginający <i>Bending angle</i> | 14,3 | Stopnie degree | zaliczone pass |
| | | 9,9 | | |
| | | 10,2 | | |
| | Przemieszczenie ścierające <i>Shear displacement</i> | 2,34 | mm | zaliczone pass |
| | | 1,58 | | |
| | | 2,03 | | |
| Przyspieszenie na kości piszczelowej <i>Acceleration at tibia</i> | 98 | g | zaliczone pass | |
| | 124 | | | |
| | 141 | | | |
| Uderzenie górnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed) | Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i> | - | kN | nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable |
| | | - | | |
| | | - | | |
| | Moment zginający <i>Bending moment</i> | - | Nm | nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable |
| | | - | | |
| | | - | | |
| Uderzenie górnej część modelu nogi w krawędź czołową przedniego układu zabezpieczającego - 3 pozycje badania (wyłączenie monitorowanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> <i>Leading Edge</i> - three test positions (monitoring only) | Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i> | - | kN | tylko monitorowanie monitoring only |
| | | - | | |
| | | - | | |
| | Moment zginający <i>Bending moment</i> | - | Nm | tylko monitorowanie monitoring only |
| | | - | | |
| | | - | | |
| Uderzenie modelu głowy dziecka / niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) w przedni układ zabezpieczający <i>Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System</i> | Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) <i>HPC values (at least three values)</i> | - | | nie dotyczy ⁽⁴⁾ not applicable |

⁽³⁾ dolna linia odniesienia badanego układu znajduje się poniżej 500 mm
the lower reference line's height of tested system is lower than 500 mm

⁽⁴⁾ odległość zawinięcia badanego układu znajduje się poniżej 900 mm
the Wrap Around Distance's height of tested system is below 900 mm

